UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea „Babeş-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Moderne Aplicate
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Universitar, nivel masterat
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Masterat European de Interpretare de Conferinţă Masterat European de Traductologie, Terminologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	**LMC1102 – Limbă şi studii culturale 1 B**						
2.2 Titularul activităţilor de curs				Conf. Dr. Adriana Neagu			
2.3 Titularul activităţilor de seminar				Conf. Dr. Adriana Neagu			
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	1. Ob. 2. DF

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	Din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învăţământ	56	Din care: 3.5 curs	35	3.6 seminar/laborator	21
Distribuţia fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren					25
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii şi eseuri					25
Tutoriat					8
Examinări					2
Alte activităţi:					-
3.7 Total ore studiu individual	5 X 14 = 70				
3.8 Total ore pe semestru	7 X 14 = 98				
3.9 Numărul de credite	**4**				

4. **Precondiţii** Nu este cazul

5. **Condiţii** (acolo unde este cazul)

5.2 De desfăşurare a seminarului/laboratorului	- laborator de informatică, videoproiector, tablă

6. Competenţele specifice acumulate

Competenţe profesionale	C1 - Definirea, descrierea şi explicarea elementelor specifice culturilor şi civilizaţiilor respective, a noţiunilor de identitate europeană şi naţională, a metodelor şi principiilor de negociere şi mediere, a tehnicilor de mediere lingvistică şi culturală orală şi scrisă, în registre lingvistice variate, în limbile de studiu A, B, C C2 - Utilizarea principiilor negocierii, a noţiunilor de istorie, cultură şi civilizaţie şi a tehnicilor prezentării orale şi multimedia în procesul de mediere; identificarea terminologiei de specialitate într-o limbă şi transpunerea ei în celelalte limbi de lucru, inclusiv în cazul unor situaţii noi, identificarea elementelor cu specific cultural şi transpunerea lor în alte medii lingvistice şi culturale
Competenţe transversale	CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale şi deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient şi responsabil; identificarea problemelor şi găsirea rapidă de soluţii. Însuşirea codului deontologic şi respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: corectitudine, confidentialitate).

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303

7. Obiectivele disciplinei

7.1 Obiectivul general al disciplinei	– to present a synthetic and contextual view of British culture and civilisation in the 20th and 21st centuries, bringing to the fore concepts and themes fundamental to the English-speaking world from a multidisciplinary perspective; – Să contribuie la o înțelegere aprofundată a complexităţii aspectelor ce privesc abordarea civilizaţiei şi culturii spațiului anglofon în oglinda europeană şi nordamericană.
7.2 Obiectivele specifice	- Să contribuie la o înțelegere aprofundată a complexităţii aspectelor ce privesc abordarea civilizaţiei și culturii spațiului anglofon în oglinda europeană și nordamericană.

8. Conţinut

8.1 Curs	Metode de predare	Observaţii
Curs 1 **Tematica:** 'That Foggy Island' -'Rain at Seven, Sun by Eleven': English Weather, British Insularity and National Identity. English Character and the British Landscape. **Obligaţia studenţilor:** Discuţie liberă pe baza lecturii prealabile a materialelor din pachetul de curs furnizat de cadrul didactic. Fixarea reperelor esenţiale ale subiectului. Stabilirea temelor fundamentale şi a obiectivelor urmărite. Repere metodologice. ***Curs 2*** **Tematica**: Pragmatism – Conservatism – Liberalism: Englishness and Civic Nationalism. **Obligaţia studenţilor:** Discuţie liberă pe baza lecturii prealabile a materialelor din pachetul de curs furnizat de cadrul didactic. Fixarea reperelor esenţiale ale subiectului. Stabilirea temelor fundamentale şi a obiectivelor urmărite. Repere metodologice. ***Curs 3*** **Tematica**: A 'Class-Ridden Country': England and Social Class **Obligaţia studenţilor:** Discuţie liberă pe baza prezentării documentelor furnizate de cadrul didactic. Fixarea reperelor esenţiale în ceea ce priveşte clasele sociale în Marea Britanie. Vizionare de materiale online, discuţie de grup şi analiză socio-politică. ***Curs 4*** **Tematica**: 'Perfidious Albion', or 'What They Say and What They Mean': Conversation Codes and the Famous English Understatement **Obligaţia studenţilor:** Discuţie liberă pe baza prezentării documentelor furnizate de cadrul didactic. Fixarea reperelor esenţiale în ceea ce priveşte politica migraţiilor în Marea Britanie. Discuţie de grup şi analiză socio-politică. ***Curs 5*** **Tematica**: 'With the Beatles': British Popular Culture **Obligaţia studenţilor:** Discuţie liberă pe baza prezentării documentelor furnizate de cadrul didactic. Fixarea reperelor esenţiale în ceea ce priveşte actualitatea economică şi şomajul în Marea Britanie. Discuţie de grup şi analiză socio-politică. Vizionarea unui documentar pe tema dată. ***Curs 6*** **Tematica**: Sociability and the English Pub. Sociability and the English Clubs. **Obligaţia studenţilor:** Discuţie liberă pe baza prezentării documentelor furnizate de cadrul didactic. Fixarea reperelor esenţiale în ceea ce priveşte actualitatea politică şi partidele istorice din Marea Britanie. ***Curs 7*** **Tematica**: British Humour **Obligaţia studenţilor:** Discuţie liberă pe baza prezentării documentelor furnizate de cadrul didactic. Fixarea reperelor esenţiale în ceea ce priveşte diaspora românească din spaţiul anglofon. Discuţie de grup şi analiză socio-politică. Vizionarea unui documentar pe tema aleasă.	- utilizarea unui curs interactiv cu fundament de prelegere - discuţii în cadrul cursului pe baza unor exemple	
8.2 Seminar	Metode de predare	Observaţii
Seminar 1 **Tematica**: Puritanism – Protestantism and the 'Religion' of Englishness. **Obligaţia studenţilor:** Discuţie liberă pe baza lecturii prealabile a materialelor din		

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303

pachetul de curs furnizat de cadrul didactic. Fixarea reperelor esenţiale ale subiectului. Stabilirea temelor fundamentale şi a obiectivelor urmărite. Repere metodologice. ***Seminar 2*** **Tematica**: The British Empire and Commonwealth of Nations: Legagy and Cultural Filiation **Obligaţia studenţilor:** Discuţie liberă pe baza lecturii prealabile a materialelor din pachetul de curs furnizat de cadrul didactic. Fixarea reperelor esenţiale ale subiectului. Stabilirea temelor fundamentale şi a obiectivelor urmărite. Repere metodologice. ***Seminar 3*** **Tematica**: Tabloids, Queen's English and The British Royal Family **Obligaţia studenţilor:** Dezbateri pe tema instituția regală și mass media în Marea Britanie. Perspectivă comparativă şi dezbateri de grup. ***Seminar 4*** **Tematica**: 'Gentlemanly Johnny': British Politeness and Etiquette **Obligaţia studenţilor:** Prezentarea unor referate individuale cu subiectul: politica migraţiilor şi legile privitoare la cetăţenii străini în Marea Britanie. Perspectivă comparativă şi dezbateri de grup. ***Seminar 5*** **Tematica**: The English Country House. The English Garden. **Obligaţia studenţilor:** Prezentarea unor referate individuale cu subiectul: actualitatea economică şi şomajul în Marea Britanie. Perspectivă comparativă şi dezbateri de grup. ***Seminar 6*** **Tematica**: Football, Hooliganism and Juvenile Delinquency in Contemporary Britain. **Obligaţia studenţilor:** Prezentarea unor referate individuale cu subiectul: actualitatea politică şi principalele partide politice din Marea Britanie. Perspectivă comparativă şi dezbateri de grup. ***Seminar 7*** **Tematica**: 'My Cup of Tea': The English Tea Ritual. **Obligaţia studenţilor:** Prezentarea unor referate individuale cu subiectul: comunitatea românească din Marea Britanie. Perspectivă comparativă şi dezbateri de grup.		

Bibliografie

1. Ackroyd, Peter. *London: The Biography*, London: Chatto&Windus, 2000.
2. Ackroyd, Peter. Albion: The Origins of the English Imagination.London: Chatto& Windus, 2002.
3. Ackroyd, Peter. Thames: Sacred River. London: Chatto&Windus, 2007.
4. Bragg, Melvyn. *The Adventure of English: The Biography of a Language*. London: Sceptre, 2003.
5. Damrosch, David. "The Politics of Global English." *English Language and Literature*. Vol. 60. No2 (in coursepack).
6. Ferguson, Naill. *The Rise and Demise of the British World Order and the Lessons for Global Power*. New York: Basic Books, 2004.
7. Fox, Kate. *Watching the English: The Hidden Rules of English Behaviour*. London: Hodder, 2004.
8. Kitchen, Martin. *The British Empire and Commonwealth: A Short History*.Houndsmills, Basingstoke & London: Macmillan Press, 1996.
9. Oakland, John. British Civilisation: An Introduction. London & New York: Routledge, 5th edition, 2002.
10. Orwell, George. "Politics and the English Language," 1949 (in coursepack).
11. Paxman, Jeremy. *The English: A Portrait of a People.London*: Penguin Books, 1999.
12. Turner, Graeme. *British Cultural Studies: An Introduction*. 3rd ed. London: Routledge, 2005.
13. Extrase de text, materiale audio, video şi online furnizate de cadrul didactic, în cadrtul unui pachet comprehensiv de curs (atunci când nu sunt disponibile in biblioteci). Texte autentice pentru exemplificare şi analiză.

9. Coroborarea conţinutului disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţii epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conţinutul disciplinei este în concordanţă cu ceea ce se predă în programele de studii similare din universităţile europene care pregătesc specialişti în domeniu. Întrega programă de studii MEIC a fost concepută pentru a satisface cerinţele de participare în consorţiul European Master in Conference Interpreting.

UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.5 Curs si seminar	Evaluarea se va face atât pe parcursul semestrului, cât şi în timpul verificării finale care va consta dintr-un proiect prezentat în cadrul unei examinări orale, de tip colocviu.	Lucrare tip proiect individual prezentat în cadrul unei examinări orale, de tip colocviu.	60% - verificare finală 40% - activitate pe parcurs
10.6 Standard minim de performanţă			
Realizarea unei sarcini de lucru specifice în condiţii de autonomie profesională, într-o limită de timp.			

Data completării 10 04 2022	Semnătura titularului de curs Conf. dr. Adriana Neagu *Adriana Neagu*	Semnătura titularului de seminar Conf. dr. Adriana Neagu *Adriana Neagu*
Data avizării în departament 13.04.2022	Semnătura directorului de departament	
Data avizării la Decanat ……	Semnătura Prodecanului responsabil ……..	
Ştampila facultăţii		